

01/2023

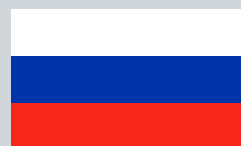
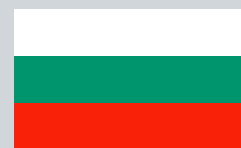
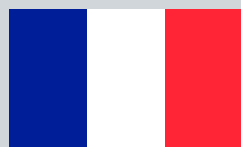
# ECOLINE MULTITOP<sup>PLUS</sup> SYSTEM

## ECOLINE MULTITOP<sup>PLUS</sup> SYSTEM



Klicken Sie zur Sprachauswahl auf die jeweilige Flagge.

To select the language, click on the flag.





- » *wasserbasierende 1K-Versiegelung für normale und starke Beanspruchung*
- » *kombinierbar mit unseren verschiedenen Zusätzen*
- » *auch auf Ecoline Öl-Grundierung einsetzbar*

**Eigenschaften:** *Ecoline MultiTop* ist eine wasserbasierende 1K-Versiegelung auf Polyurethan-Basis für normale und starke Beanspruchung. Die Versiegelung ist Teil eines speziell für Holz- und Bambus-Fußböden sowie für besonders stark beanspruchte Möbelflächen entwickelten Beschichtungssystem. Durch die Verwendung verschiedener Zusätze ist die Vielfalt der möglichen Einsatzgebiete fast unerschöpflich. Rutschhemmend R 9. Allgemeine bauaufsichtliche Zulassungs-Nr. (DIBt): Z-157.10-162.

**Farbtöne:**

<b>9980Eco</b>	Ultramatt	farblos
<b>9985Eco</b>	Matt	farblos
<b>9990Eco</b>	Seidenmatt	farblos
<b>9995Eco</b>	Glänzend	farblos

**Zusätze:**

<b>9908Eco</b>	Härter 2K
<b>9914Eco</b>	UV Schutz
<b>9915Eco</b>	Extra Weiß
<b>9916Eco</b>	Anti-Slip „R10“
<b>9918Eco</b>	Extra Schwarz
<b>9919Eco</b>	Verzögerer „Slow Down“
<b>9933Eco</b>	Pur

**Hinweis:** Es können maximal zwei Zusätze in das *MultiTop-Gebinde* eingefüllt werden. Bei der Verwendung von mehreren Zusätzen, diese komplett mit dem *MultiTop* in einem separaten Gebinde anmischen.

**Hinweis:** Das Endergebnis ist von mehreren Faktoren abhängig; neben der Holzart und -beschaffenheit, ist beispielsweise auch der Holzschliff entscheidend.

**Anwendungsbereiche:** Für alle Holzfußböden (Massivholzböden, Parkett, Stäbchenparkett, Mehrschicht- und Bambusböden) und -flächen im Innenbereich. Wir empfehlen einen Probeanstrich auf dem Originalholz.

**Anwendungsbeschränkungen:** Unsere Erfahrungen haben gezeigt, dass es bei Holzsorten mit wasserlöslichen Bestandteilen (z. B. Merbau, Jatoba, Afzelia, Robinie, Akazie) zum Ausbluten und einem fleckigen Erscheinungsbild kommen kann. Wir empfehlen hier einen Probeanstrich auf dem Originalholz. Mitgeltend und zur Beachtung empfohlen sind u.a. folgende Normen und Merkblätter: DIN 18356 „Parkettarbeiten“ und DIN 18367 „Holzpflasterarbeiten“.

**Vorbereitung:** Die zu behandelnde Oberfläche muss trocken und

sauber sein (max. Holzfeuchte 12 %). Eventuelle Lack- und Farbreste vollständig abschleifen. Die Holzfläche gut ausschleifen. Der Holzschliff sollte mit einem Schleifgitter oder Schleifpapier von mindestens 120 - 150er Körnung durchgeführt werden, auch in den Randbereichen. Schleifstaub mit trockenem Tuch und Staubsauger gründlich entfernen. 36 Stunden vor dem Grundieren die Fußbodenheizung ausschalten und erst 24 Stunden nach Aufbringen der letzten Lackschicht wieder einschalten.

**Verarbeitung:** *Ecoline MultiTop* darf nur mit *SAICOS Aqua-Rolle* appliziert werden.

**Erster Auftrag:**

- *Ecoline MultiTop* (falls gewünscht inkl. Zusatz)  
**Hinweis:** *Ecoline MultiTop* nicht direkt auf die zu bearbeitende Fläche gießen, sondern mit einer Farbwanne arbeiten.  
**Auftragsmenge:** ca. 100 - 120 g/m<sup>2</sup>.  
**Trockenzeit:** ca. 3 - 4 Stunden.  
**Topfzeit:** bei *9908Eco Härter 2K* ca. 1 - 2 Stunden.
  - *Ecoline Roll-Grundierung „Speed“* (zwingend erforderlich bei exotischen und thermischen Hölzern)
  - *Ecoline Öl-Grundierung*  
siehe technische Merkblätter
- Dieses Produkt ist auch maschinell verarbeitbar, weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.**

**Zweiter Auftrag:** *Ecoline MultiTop* (falls gewünscht inkl. Zusatz)  
**Hinweis:** *Ecoline MultiTop* nicht direkt auf die zu bearbeitende Fläche gießen, sondern mit einer Farbwanne arbeiten.  
**Auftragsmenge:** ca. 100 - 120 g/m<sup>2</sup>.  
**Trockenzeit:** ca. 3 - 4 Stunden.  
**Topfzeit:** bei *9908Eco Härter 2K* und ca. 1 - 2 Stunden.  
Maximal zwei Lackaufträge an einem Tag.

**Zwischenschliff:** Nach ca. 6 Stunden mit 120 - 150er Körnung. Schleifstaub mit trockenem Tuch oder Staubsauger entfernen.

**Dritter Auftrag:** *Ecoline MultiTop* (falls gewünscht inkl. Zusätze)  
**Hinweis:** *Ecoline MultiTop* nicht direkt auf die zu bearbeitende Fläche gießen, sondern mit einer Farbwanne arbeiten.  
**Auftragsmenge:** ca. 100 - 120 g/m<sup>2</sup>.  
**Trockenzeit:** ca. 3 - 4 Stunden.  
**Topfzeit:** bei *9908Eco Härter 2K* und ca. 1 - 2 Stunden.



Die Endhärte und volle Belastbarkeit des Bodens wird nach ca. 5 Tagen erreicht.

**Beste Verarbeitungstemperatur:** Zwischen 18 °C und 25 °C.  
Der zu bearbeitende Untergrund sollte mindestens 8 °C haben.

**Ergiebigkeit pro Liter:**

1 Liter reicht für ca. 9 m<sup>2</sup> (1 Auftrag).  
4,55 Liter reichen für ca. 45 m<sup>2</sup> (1 Auftrag).  
Abhängig von Holzart und Oberflächenstruktur.

**Einfache Instandhaltung:**

**Reinigung und Pflege:** Normale Reinigung mit Besen, Mop, Staubsauger oder Staubtuch. Kann nebelfeucht gewischt werden (*Ecoline Wischpflege*). Hartnäckige Verschmutzungen und Flecken (z. B. von Gummisohlen) mit *Ecoline Magic Cleaner* entfernen.

**Auffrischung:** Für die versiegelten Böden empfehlen wir ca. alle 3 - 6 Monate (je nach Beanspruchung) die Flächen mit dem *Ecoline Auffrischer* zu behandeln (wasserverdünnbar, 1 Teil Auffrischer auf 10 Teile Wasser).

**Reinigung der Arbeitsgeräte:** Mit Wasser.

**Lagerfähigkeit:** Im verschlossenen Behälter mindestens 1 Jahr. Das flüssige Produkt ist frostgefährdet. Frostfrei transportieren und lagern (> 5 °C).

**Physikalische Eigenschaften:**

**Dichte:** 1.01 - 1.06 g/cm<sup>3</sup>  
**Auslaufzeit:** 25 - 32 Sekunden, 4 mm Becher, DIN 53211  
**Geruch:** schwach / mild, nach Durchtrocknung geruchlos  
**Flammpunkt:** nicht brennbar

**Sicherheitshinweise – Erste Hilfe:**

Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen.  
Nicht in Ess-, Trink- oder sonstige für Nahrungsmittel vorgesehene Behälter füllen.

**Enthält:** TMDD, CIT/MIT (3:1).

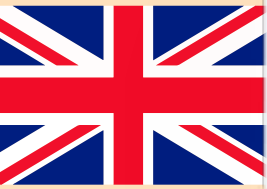
Kann allergische Reaktionen hervorrufen.  
Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

EU-Grenzwert für Einkomponenten-Speziallacke (Kat. A/i): 140 g/l VOC (2010) *Ecoline MultiTop* enthält maximal 140 g/l VOC. GISCODE: W2+ · Kennzeichnung WGK 1 nach deutscher Norm

Unsere anwendungstechnische Beratung erfolgt nach bestem Wissen und aufgrund von Versuchen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für den beabsichtigten Zweck. Da sich die Anwendung und Verarbeitung der Produkte außerhalb unserer Kontrollmöglichkeit befindet, liegt der Verantwortungsbereich ausschließlich beim Verarbeiter. Mit Erscheinen eines neuen Technischen Merkblattes verliert das Vorherige seine Gültigkeit.

**SAICOS COLOUR GmbH**

Carl-Zeiss-Str. 3  
D-48336 Sassenberg  
☎ +49 2583 3037-0  
📠 +49 2583 3037-10  
info@saicos.de  
[www.saicos.de](http://www.saicos.de)



- » *water-based 1 K lacquer for normal and high wear and tear*
- » *can be combined with our various additives*
- » *can also be used on our Ecoline Oil Ground Coat*

#### Product characteristics:

*Ecoline MultiTop* is a water-based 1K lacquer on polyurethane basis for common and high wear and tear. It is part of a coating system especially developed for wood and bamboo flooring as well as heavily worn furniture surfaces. By using different supplements, the diversity of possible application areas is almost inexhaustible. Slip-Resistant R 9. DIBt approval: Z-157.10-162.

#### Gloss degrees:

<b>9980Eco</b> Ultra matt	colourless
<b>9985Eco</b> Matt	colourless
<b>9990Eco</b> Satin matt	colourless
<b>9995Eco</b> High gloss	colourless

#### Additives:

<b>9908Eco</b> Hardener 2 K
<b>9914Eco</b> UV-Protection
<b>9915Eco</b> Extra White
<b>9916Eco</b> Anti-Slip R10
<b>9918Eco</b> Pitch Black
<b>9919Eco</b> Slow Down
<b>9933Eco</b> Pure

#### Hint:

A maximum of 2 supplements can be put into the *Ecoline MultiTop* canister. Please mix *Ecoline MultiTop* lacquer and supplements in a separate canister if more than 2 supplements are needed.

The final result is influenced by different factors: wood, wood species and sanding. Therefore, we always recommend a trial coating on original wood.

#### Fields of application:

For all wood and bamboo floors (solid wood flooring, parquet, and multi-layer flooring) and interior surfaces. Suitable for hard wood, exotic wood or thermally-treated wood if combined with primer (*Ecoline Oil Ground Coat*, or *Ecoline Ground Coat "Speed"*). Side bonding gets reduced by using one of the previous mentioned primer.

#### Limitations of use:

Our experience has shown that for all wood species with water-soluble wood components (e.g. Merbau, Jatoba, Afzelia, Robinia, Acacia) a wood bleeding is possible (spots).

We recommend a trial coating. Please also take DIN 18356 and DIN 18367 into account.

#### Preparation:

Surface must be dry and clean (max. wood moisture 12 %). Sand off any lacquer or paint remains. Sand wood surface thoroughly. Final sanding should be done with gross grinding net or sanding paper of grain 120-150 – also in edge areas. Remove sanding dust thoroughly with dry cloth or vacuum cleaner. Switch off the underfloor heating 36 h before application. Switch it back on 24 h after applying the last coat.

#### Application:

We recommend to apply the *Ecoline MultiTop* with *SAICOS Aqua Roller*.

**Best application temperature:** between 15 °C and 25 °C

#### 1st coat:

Either a primer such as *Ecoline Ground Coat "Speed"*, *Ecoline Oil Ground Coat* (please find instruction in corresponding technical data sheet) or *Ecoline MultiTop* including supplement(s) if required (instruction in technical data sheet of supplement).

Apply *Ecoline MultiTop* with *SAICOS Aqua Roller*. Application quantity 100 - 120 g/sqm

**Drying:** 3-4 hours (depending on temperature and humidity).

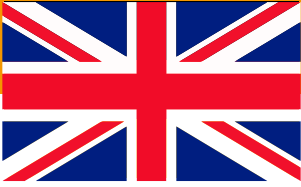
#### 2nd coat:

*Ecoline MultiTop* including supplement(s) if required (instruction in technical data sheet of supplement). Apply *Ecoline MultiTop* with *SAICOS Aqua Roller*. Application quantity 100- 120 g/sqm. Maximum two lacquer coats per day.

**Drying:** 3-4 hours slightly walkable (depending on temperature and humidity)

#### In-between-sanding:

after approx. 6 hours with 120 - 150 grid, remove sanding dust with dry cloth or vacuum cleaner.

**Third coat:**

*Ecoline MultiTop* including supplement(s) if required (instruction in technical data sheet of supplement). Apply *Ecoline MultiTop* with *SAICOS Aqua Roller*.

Application quantity: 100-120 g/sqm. Complete curing and full resistance is reached after approx. 8 hours.

**Cleaning of tools:** with water

**Care and maintenance:**

Common cleaning with broom, mop, vacuum cleaner or dust cloth. Can be moped damply (put *Ecoline Wash Care* into water). Persistent dirt and stains (f.i. of rubber soil) can be removed with *Ecoline Magic Cleaner*.

**Frequent maintenance:**

We recommend to treat lacquer surfaces with *Ecoline Refresher* every 3-6 months.

**Storage:**

Minimum 12 months in closed container. The liquid product is susceptible to frost. Transport and store frost-free (> 5°C).

**Physical properties:**

**Density:** 1,01 - 1,06 g/cm<sup>3</sup>

**Viscosity:** 25 - 32 sec, 4 mm cup, DIN 53211

**Odour:** typical, odourless after drying

**Flashpoint:** > 100°C (DIN 53213)

**Safety instructions - First Aid:**

Keep out of the reach of children. Do not fill into food, beverage or other containers used for foodstuffs.

**Contains:** TMDD, CIT/MIT (3:1).

May produce an allergic reaction.

Safety data sheet available on request.

EU limit value for *Ecoline MultiTop* (cat. A/i): 140 g/l (2010). *Ecoline MultiTop* contains max. 140 g/l VOC.

Our application advice is provided to the best of our knowledge and based on experiments, however, applies only as a non-binding recommendation and does not exempt you from testing the products supplied by us as to their suitability for the intended purpose. Since the application and processing of the products is beyond our control, the responsibility rests solely with the user. With publishing a new technical data sheet the previous loses its validity.

**SAICOS COLOUR GmbH**

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

📠 +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

[www.saicos.de](http://www.saicos.de)



- » *revêtement scellant aqueux 1K pour les surfaces normalement à fortement sollicitées*
- » *compatible avec nos divers additifs*
- » *également applicable sur la Couche de fond à l'huile Ecoline*

#### Caractéristiques :

*Ecoline MultiTop* est un produit d'étanchéité aqueux 1K à base de polyuréthane pour les sollicitations normales et lourdes. Le revêtement fait partie d'une gamme de traitements développée spécialement pour les sols en bois et en bambou, ainsi que pour les surfaces de meubles particulièrement sollicitées. En utilisant différents composants, la variété des domaines d'application possibles est presque inépuisable. Antidérapant R 9. Agrément technique général no. (DIBt) : Z-157.10-162.

#### Coloris :

<b>9980Eco</b> Ultramat	incolore
<b>9985Eco</b> Mat	incolore
<b>9990Eco</b> Satiné	incolore
<b>9995Eco</b> Brillant	incolore

#### Additif :

<b>9908Eco</b> Durcisseur 2K
<b>9914Eco</b> Protection UV
<b>9915Eco</b> Extra blanc
<b>9916Eco</b> Antidérapant «Anti-Slip R10»
<b>9918Eco</b> Extra noir
<b>9919Eco</b> Retardaire
<b>9933Eco</b> Pure

#### Note :

il est possible d'ajouter au maximum deux additifs au pot de *Ecoline MultiTop*. En cas d'utilisation de plusieurs additifs, mélangez-les entièrement avec le *Ecoline MultiTop* dans un récipient séparé.

**Remarque :** le résultat final dépend de plusieurs facteurs : en plus du type de bois et de sa texture, la fibre du bois peut par exemple également être déterminante.

#### Domaine d'application :

pour tous les sols en bois (massif, parquet, parquet à lattes, multicouches et sols en bambou) et les surfaces d'intérieur en bois. Nous vous recommandons d'effectuer un test avec le vernis sur le bois d'origine.

#### Restrictions d'application :

notre expérience a montré qu'un usage sur des bois dont certains composants sont solubles dans l'eau (ex. : intsia, jatoba, afzelia, robinier, acacia.) peut conduire à un ressuage et à un aspect tacheté. Nous vous recommandons d'effectuer un test avec le vernis sur le bois d'origine. Nous vous recommandons de suivre les normes et avis suivants : DIN 18356 « pose de parquet » et DIN 18367 « pavage en bois ».

#### Préparation :

la surface à traiter doit être sèche et propre (humidité maximale 12%). Poncez entièrement les éventuels résidus de vernis ou de peinture. Poncez également la surface du bois. Le ponçage doit être effectué avec un disque de ponçage ou du papier de verre d'un grain d'au moins 120 à 150 y compris sur les rebords. Éliminez la poussière à l'aide d'un chiffon sec et d'un aspirateur. Éteindre le chauffage par le sol 36 heures avant la pose de l'apprêt et le rallumer uniquement 24 heures après l'application de la dernière couche.

#### Application :

*Ecoline MultiTop* doit uniquement être appliqué avec *SAICOS rouleau à eau*.

#### Première couche :

*Ecoline MultiTop* (additif incl. si souhaité)

**Remarque :** ne pas verser *Ecoline MultiTop* directement sur la surface à recouvrir, utiliser un bac à peinture

**Quantité d'application :** env. 100 - 120 g/m<sup>2</sup>.

**Temps de séchage :** env. 3 - 4 heures.

**Temps de prise :** env. 1 - 2 heures pour *9908Eco additif Durcisseur 2K*.

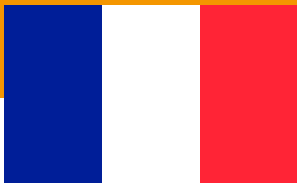
- *Ecoline fond primaire "Speed" (absolument indispensable pour les bois exotiques et thermique)*

- *Couche de fond à l'huile Ecoline*

*Consulter les fiches techniques*

*Couche de fond à l'huile Ecoline* voir les fiches techniques

Ce produit peut également être appliqué à la machine, contactez votre revendeur pour plus d'information.



#### Deuxième couche :

*Ecoline MultiTop* (additif inclus, le cas échéant)

**Remarque :** ne pas verser *Ecoline MultiTop* directement sur la surface à recouvrir, utiliser un bac à peinture.

**Quantité d'application :** env. 100 - 120 g/m<sup>2</sup>.

**Temps de séchage :** env. 3 - 4 heures.

**Temps de prise :** env. 1 - 2 heures pour 9908Eco additif Durcisseur 2K.

Deux couches par jour au maximum.

**Ponçage intermédiaire :** après environ 6 heures, avec un grain de 120-150. Éliminez la poussière à l'aide d'un chiffon sec ou d'un aspirateur.

#### Troisième couche :

*Ecoline MultiTop* (additif inclus, le cas échéant)

**Remarque :** ne pas verser *Ecoline MultiTop* directement sur la surface à recouvrir, utiliser un bac à peinture.

**Quantité d'application :** env. 100 - 120 g/m<sup>2</sup>.

**Temps de séchage :** env. 3 - 4 heures.

**Temps de prise :** env. 1 - 2 heures pour 9908Eco additif Durcisseur 2K.

La dureté et la capacité de charge finale du sol sont obtenues après environ 5 jours.

**Température de travail optimale :** entre 18 °C et 25 °C. Le sol à recouvrir devrait avoir une température d'au moins 8 °C.

#### Couverture par litre :

1 litre couvre env. 9 m<sup>2</sup> (1 couche).

4,55 litres suffisent pour 45 m<sup>2</sup> (1 couche).

Selon le type de bois et la structure de la surface.

#### Entretien facile :

##### Nettoyage et entretien :

nettoyage normal avec un balai, une serpillière, un aspirateur ou un chiffon à poussière.

Peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide (*Ecoline additif pour eau concentré*). Les taches tenaces (par ex. dues à des semelles en caoutchouc) peuvent être éliminées à l'aide du *Ecoline Magic Cleaner concentré*.

**Rafraîchissement :** pour les planchers scellés, nous vous recommandons de traiter les surfaces tous les 3 - 6 mois (selon sollicitation) avec *Ecoline renovateur pour les surfaces laquées* (dilué dans l'eau, 1 volume de *Ecoline renovateur pour les surfaces laquées* pour 10 volumes d'eau).

**Nettoyage des outils de travail :** à l'eau.

#### Durée de conservation :

au moins 1 an dans un récipient fermé. Le produit liquide est sensible au gel. Transporter et stocker à l'abri du gel (> 5 °C).

#### Propriétés physiques :

**Densité :** 1,01 - 1,06 g/cm<sup>3</sup>

**Temps d'écoulement :** 25 - 32 secondes, pot de 4 mm, DIN 53211

**Odeur :** faible/légère, inodore une fois sec.

**Point d'éclair :** non inflammable

#### Avertissements de sécurité - premiers secours :

Ne pas laisser à la portée des enfants.

Ne pas remplir dans des récipients destinés à la nourriture, la boisson ou d'autres contenants alimentaires.

**Contient :** TMDD, CIT/MIT (3:1).

Peut produire une réaction allergique.

Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Seuil EU pour les vernis spéciaux à un composant (cat. A/i): 140 g/l COV (2010)

*Ecoline MultiTop* contient 140 g/l COV maximum.

Nos conseils techniques et spécifiques sont prodigués en toute bonne foi et se basent sur nos essais. Ils servent cependant uniquement d'indication et ne vous libèrent pas de l'obligation de vérifier vous-même que nos produits sont adaptés à l'usage que vous prévoyez d'en faire. Du fait que le traitement et l'application des produits s'effectue hors de notre contrôle, la responsabilité du processus incombe uniquement à la personne qui se charge de l'application. La publication d'une nouvelle fiche technique fait perdre sa validité à la fiche précédente.

#### SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

📠 +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

[www.saicos.de](http://www.saicos.de)



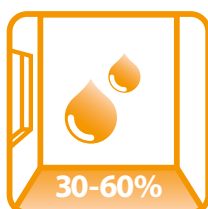
**Allmän och viktig information att läsa före att du behandlar ditt trägolv med Ecoline Oil Ground Coat och Ecoline MultiTop lack**



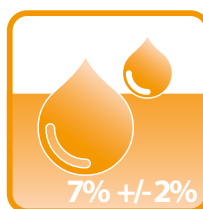
avslutande slipning



inhus temperatur



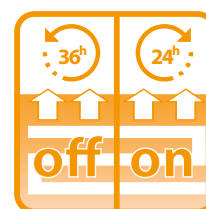
relativa  
luftfuktigheten



max fukt kvot i träet



god ventilation  
(Ecoline Oil  
Ground Coat)



golvvärme

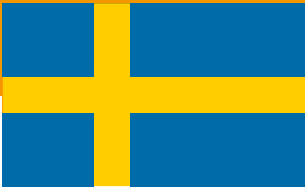
\* SAICOS avråder att använda lackbaserade produkter på exotiska – ammoniak- och termiskt behandlade trägolv. Vid ytbehandling av exotiska – ammoniak- och termiskt behandlade trägolv se instruktion som gäller för SAICOS Ground Oil Extra Thin 3001 i kombination med Ecoline Hardwax-Oil 3600Eco.

Vid flera byggnationer i fastigheten ska golv-entreprenader utföras sist. Ingen täckning får ske under pågående arbeten med att slipa och ytbehandla. Se till att restprodukter och emissioner av tidigare använd färg, silikon och andra kemikalier är helt avlägsnade före golventreprenaden påbörjas. Säkerställ även för korrekt inomhusklimat och kontrollera fuktkvot i träråvaran: Inomhusklimat, Temp. 18 – 22 °C och Relativ Luftfuktighet (RF) 30 – 60 %. Fuktkvot i träråvaran, 7% (-/+2%) med yttemperatur på 18 – 20 grader. Trämateriel som ska slipas och ytbehandlas ska i god tid vara aklimatiserat till korrekt inomhusklimat. Applicera och förvara aldrig SAICOS produkter i direkt solljus, på golvvärme, i kyla eller under andra avvikande förhållanden. SAICOS produkter ska alltid hanteras, förvaras, fraktas och brukas enligt anvisning. Ventilation ska vara påslagen vid applicering med Ecoline Oil Ground Coat och avslagen/med låg effekt vid applicering med Ecoline Multi Top lack. Sörj alltid för god ventilation under produkternas torktid och efter slutförd applicering. Samt framöver för att komplettera korrekt inomhusklimat. Utför alltid uppstrykningsprov på mindre yta för att kontrollera att önskat resultat uppnås gällande utseende, torktider och åtgång. Vid ytbehandling av trägolv avsedda för offentliga miljöer ta kontakt med SAICOS för mer information. Allmän information om produkter, SDS dokument, första hjälpen, med mera: [www.saicos.se](http://www.saicos.se) eller hos din återförsäljare.

Defekter i träråvaran kan kvarstå efter utförd slipning och ytbehandling. Vid behov byt ut skadad träråvara. Slipa träytan noggrant och utför åtgärder så att en jämn och likvärdig finish uppnås över hela golvytan. Använd SAICOS Ecoline Crack Filler för att tätta mindre springor/ glipor mellan stavar och plank, se separat produktinformation. Följ slipnings rekommendationer från Golvbranschen (GBR), tillverkaren av slippapper och trägolvstillverkaren. Det är viktigt att avlägsna all tidigare ytbehandling och eventuella rester från till exempel tejp, lim, spackel och metallrester. Produktpassa slipningen genom att som avslutande slippapper använda p120. Rekommendation om avslutande slippapper gäller utifrån effekt från bandslipning. Även nytt trämaterial och tidigare obehandlat trämaterial ska slipas. Rengör ytan och glipor från smuts och slipdamm med torra städmetoder, först med dammsugare och sedan med mikrofiber mopp.

Slipdamm ska betraktas som brandfarligt – det kan föreligga självtändningsrisk! En nyslipad träyta ska omgående ytbehandlas. Nyslipat trä är bland annat extra känsligt för UV påverkan, metallrester, fukt, damm, smuts, spill och svett. Använd egen korrekt skyddsutrustning under hela entreprenaden kompletterat med rena dammfria kläder och skoskydd. Säkerställ för dammfrimiljö vid applicering och under produkts torktid. Utför alltid uppstrykningsprov på mindre yta för att kontrollera att önskat resultat uppnås gällande utseende, torktider och produktåtgång. SAICOS anvisning är att följa schemat: Dag 1: Avslutande slipning p120 / på dammfri yta applicera 1 x Ecoline Oil Ground Coat 34xxEco. Låt torka 8–12 timmar i kombination med mycket god ventilation. Dag 2: Mellanputsning av behandlad golvyta med grön rondell. Skapa dammfri yta med torra städmetoder. Applicera 1 x Ecoline MultiTop 99xxSWE. Låt torka 2 - 4 timmar. Applicera 1 x Ecoline MultiTop 99xxSWE. Låt torka i minst 12 timmar före att ytan försiktigt tas i bruk. För korrekt städ – och golvvård ska endast SAICOS föreskrivna produkter användas.





## Grundbehandling med Ecoline Oil Ground Coat 34xxEco



» åtgång ca 50 - 65m<sup>2</sup> (ca 15 gr/m<sup>2</sup>) Åtgång påverkas bland annat av träets egenskaper, ytskick och allmänna kvalitet.  
Kontrollera att trägolvsytan är förberedd enligt gällande anvisningar.

1. Rör om i burken och håll ut en lagom mängd produkt direkt på golvytan. Se till att med jämna mellanrum röra om i burken.
2. Applicera omgående ut produkten med SAICOS *Dubbelspackel* 0950 150. Se till att arbeta med svepande lätta rörelser. Arbeta etappvis om 10 minuter – upp till max 20 minuter och avjämna sedan med poler – singelskurmaskin (150 varv/minut) försedd med vit rondell av hög kvalitet. Avlägsna alltid bort all överskott av produkt som kommit ner i skarvar, glipor och springor.\*

**Låt torka 8 - 12 timmar.**

Före applicering sker med *Ecoline MultiTop 99xxSWE* lack ska den torra ytan med *Ecoline Oil Ground Coat 34xxEco* noggrant mellanputsas med polermaskin försedd med grön- (eller exakt motsvarande) rondell. Avlägsna bort allt damm och löst smuts med torra städmetoder.

*Ecoline MultiTop 99xxSWE* lacken ska appliceras inom 24 timmar efter att *Ecoline Oil Ground Coat 34xxEco* är torr.

### Viktig information, tips och råd!

- \*om trägolvet har flera springor mellan stavar och plank: dosera *Ecoline Oil Ground Coat 34xxEco* i ett tråg. Fukta en vitskurnylon med produkt och punkta ut i jämna mellanrum på golvytan. Avjämna och arbeta in med polermaskin/it rondell. Avlägsna bort all överskott av produkt som kommit ner i skarvar, glipor och springor.
- Arbeta efter metoden "vägg till vägg, rad för rad"
- Se till att inte efterlämna märken från spackel /vitskurnylon/ rondell.
- Använd centrumringen från den vita rondellen för att komma åt i kanter och hörn.
- Förbrukningsmaterial som trasor, rondeller och liknande material som varit i kontakt med produkt ska hanteras som brandfarligt avfall.
- Ingen täckning får ske på golvytan mellan appliceringarna av *Ecoline Oil Ground Coat 34xxEco* och *Ecoline MultiTop 99xxSWE* lacken.

## Ytbehandling med Ecoline MultiTop 99xxSWE



» Täckningsgrad: 1 förp / ca 40 m<sup>2</sup>. Åtgång ca 9m<sup>2</sup> / applicering (ca 100 - 120 gr/applicering)

1. Skaka förpackningen i ca 5 minuter och låt vila. (Tillsätt eventuella lacktillsatser och skaka förpackningen på nytt i 5 minuter låt vila.) Öppna förpackningen och sätt i silen i öppningen och håll upp produkten i ett lämpligt SAICOS tråg. Fukta SAICOS *Aqua-Roller* 0950 008 med produkt så rollern är mättad.
2. Applicera ut jämnt och utan tryck mot träets riktning. Jämna sedan ut lacken, den här gången längs med träets riktning och utan att lägga på mer produkt. Lyft och sätt ner rollern försiktigt. Fortsätt med nästa sektion och överlappa vått i vått tills hela golvytan är behandlad.

**Låt torka 4 timmar.**

Applicera sedan en andra behandling med *Ecoline MultiTop 99xxSWE* lacken. Viktigt att den andra behandlingen sker senast inom 6 timmar efter att första behandlingen är torr. Låt den andra behandlingen torka 12 timmar före att den försiktigt tas i bruk.

### Viktig information, tips och råd!

- Det får maximalt plats 2 lacktillsatser i en *Ecoline MultiTop* förpackning. Används fler än 2 lacktillsatser blanda i rent nytt lackkärl. Viktigt att alltid skaka *Ecoline MultiTop 99xxSWE* lack förpackningen i 5 minuter, låta vila, och montera på silen före att lacken hålls ut i lackkärlet. Rör noggrant om i kärlet så alla produkter mixas ihop.
- *Ecoline MultiTop 99xxSWE* lack som är mixad med någon av SAICOS lacktillsatser ska användas omgående vid aktuellt tillfälle och inte lagras vidare. Eventuell restprodukt ska ses som förbrukad. Efter att *Ecoline MultiTop Hardener 2K 9908Eco* är mixad med *Ecoline MultiTop 99xxSWE* lacken måste produkten användas inom 2 timmar och förpackningen får inte återslutas. Eventuell restprodukt ska torka i öppen förpackning före att den slängs enligt anvisning på återvinningsstation.
- Full härdnings tid sker 5 dygn. Ingen täckning av golvytan får ske under produkten härdningstid. Lägg inte ut några mattor på 30 dagar. Förse stols – och möbelben med filttassar. Använd golvsydd under stol med länkhjul. Vid eventuell täckning använd endast ventilerande papp. Täckning av golv kan påverka träet och ytans utseende. Tejpa aldrig direkt mot trägolv! Tejp kan orsaka skada på trä och ytbehandlingen.
- Enkelt att städa med: *Ecoline Wash Care* och *Ecoline Refresher*. Vid golvvård i offentliga miljöer: ta kontakt med SAICOS för rådgivning.



- » *lakier 1K na bazie wody do normalnych i ciężkich zastosowań*
- » *w połączeniu z naszymi różnymi dodatkami*
- » *do zastosowania również na powierzchnię Ecoline Oil Ground Coat*

#### Właściwości:

*Ecoline MultiTop* jest lakierem na bazie wody oraz poliuretanu, do normalnym i ciężkich zastosowań. Lakier ten stanowi część opracowanego systemu powlekania powierzchni, przeznaczonego do podłóg drewnianych i bambusowych, jak też do podlegających intensywnemu zużyciu drewnianych powierzchni meblowych. Przez zastosowanie różnych dodatków, szeroki zakres zastosowania tego produktu jest prawie nieograniczony.

Współczynnik antypoślizgowy R9.

Ogólne dopuszczenie do obrotu materiałami budowlanymi Nr. (DIBt): Z-157.10-162.

#### Odcienie kolorów:

<b>9980Eco</b> Ultra matowy	bezbarwny
<b>9985Eco</b> Matowy	bezbarwny
<b>9990Eco</b> Jedwabście-matowy	bezbarwny
<b>9995Eco</b> Błyszcząca	bezbarwny

#### Dodatki:

<b>9908Eco</b> Hardener 2K
<b>9914Eco</b> UV Protection
<b>9915Eco</b> Extra White
<b>9916Eco</b> Anti-Slip „R10“
<b>9918Eco</b> Extra Czarny
<b>9919Eco</b> Delayer „Slow Down“
<b>9933Eco</b> Pure

**Wskazówka:** Do *Ecoline MultiTop* można wlewać maksymalnie dwa dodatki. W przypadku dodawania większej ilości dodatków, należy je wymieszać całościowo z *Ecoline MultiTop* w osobnym pojemniku.

**Wskazówka:** Efekt kolorystyczny uzależniony jest od kilku czynników: oprócz rodzaju drewna i jego właściwości, znaczenie ma również sposób wygładzenia (szlif). Właśnie z tego względu zalecamy położenie próbnej warstwy na docelowym drewnie.

#### Zakres zastosowania:

Do wszystkich podłóg drewnianych (z litego drewna, parkietów, parkietów z drobnych deseczek, podłóg wielowarstwowych i bambusowych) oraz powierzchni drewnianych we wnętrzach. Radzimy położenie warstwy próbnej na docelowym drewnie.

#### Ograniczenia w stosowaniu:

Nasze doświadczenia pokazały, że w przypadku drewna zawierającego składniki rozpuszczalne wodą, (jak np. merbau, jatoba, afzelia, robinia, akacja) może dojść do wycieków, które uwidoczną się jako plamy. Zalecamy położenie warstwy próbnej na docelowym drewnie. Zalecamy zapoznać się z następującymi obowiązującymi normami i dokumentami referencyjnymi: Norma DIN 18356 - „Prace parkieciarskie” oraz DIN 18367 „Wykładanie drewnem”.

#### Przygotowanie:

Powierzchnia przeznaczona do prac musi być sucha i czysta (max. wilgotność drewna 12%). Usuwamy całkowicie ewentualne pozostałości lakieru i farby. Powierzchnię dobrze wyszlifować. Ostateczny szlif drewna powinien zostać wykonany siatką ścierną lub papierem ściernym o grubości ziarna co najmniej 120-150 także w okolicach brzegowych. Pył po szlifowaniu dokładnie zbieramy suchą szmatą i odkurzaczem. Na 36 godzin przed gruntowaniem należy wyłączyć ogrzewanie podłogowe. Ponowne włączenie może nastąpić po 24 godzinach od nałożenia ostatniej warstwy lakieru.

#### Sposób stosowania:

*Ecoline MultiTop* można aplikować używając tylko *SAICOS Aqua-Roller*.

#### Pierwsza warstwa:

- *Ecoline MultiTop* (na życzenie łącznie z dodatkiem)

**Wskazówka:** Nie wylewać *Ecoline MultiTop* bezpośrednio na powierzchnię, lecz stosować wanieńkę malarską.

**Ilość nanoszona:** ok. 100 - 120 g/m<sup>2</sup>.

**Czas schnięcia:** ok. 3 - 4 godziny.

**Czas otwarty:** W przypadku *9908Eco Hardener 2K* ok. 1 - 2 godzin.

- *Ecoline Future Universal Ground Coat* (obowiązkowo wymagany przy drewnie termicznym i egzotycznym)
- *Ecoline Oil Ground Coat* patrz karty techniczne

**Produkt ten również nadaje się do zastosowania maszynowego, dalsze informacje uzyskacie Państwo u swojego dystrybutora.**

#### Druga warstwa:

*Ecoline MultiTop* (na życzenie łącznie z dodatkiem)

**Wskazówka:** Nie wylewać *Ecoline MultiTop* bezpośrednio na powierzchnię, lecz stosować wanieńkę malarską.

**Ilość nanoszona:** ok. 100 - 120 g/m<sup>2</sup>.



**Czas schnięcia:** ok. 3 - 4 godziny.

**Czas otwarty:** W przypadku *9908Eco Hardener 2K* ok.1 - 2 godzin.  
Max. 2 warstwy jednego dnia.

**Między dalszymi czynnościami wykonujemy szlifowanie:** Po sześciu godzinach (ziarno 120-150). Pozostały po ścieraniu pył zebrać ścierką do kurzu lub odkurzaczem.

**Trzecia warstwa:**

*Ecoline MultiTop* (na życzenie łącznie z dodatkiem)

**Wskazówka:** Nie wylewać *Ecoline MultiTop* bezpośrednio na powierzchnię, lecz stosować waniankę malarską.

**Ilość nanoszona:** ok. 100 - 120 g/m<sup>2</sup>.

**Czas schnięcia:** ok 3 - 4 godziny.

**Czas otwarty:** W przypadku *9908Eco Hardener 2K* ok.1 - 2 godzin.

Całkowite utwardzenie i pełna odporność podłogi osiągnięta zostaje po 5 dniach.

**Najlepsza temperatura podczas stosowania:**

Pomiędzy 18 °C a 25 °C.

Podłoże, na którym pracujemy musi mieć co najmniej 8 °C.

**Wydajność na litr:**

1 litr wystarcza na ok. 9 m<sup>2</sup> (1-krotne pokrywanie).

4,55 litra wystarcza na ok. 45 m<sup>2</sup> (1-krotne pokrywanie).

Zależne od rodzaju drewna, szlifu i struktury powierzchni.

**Łatwe utrzymanie:**

**Czyszczenie i pielęgnacja:** Normalne czyszczenie miotłą, mopem, odkurzaczem lub ścierką do kurzu. Można ścierać lekko wilgotną ścierką (*Ecoline Wash Care*). Mocne zabrudzenia i plamy (jak np. ślady po podeszwach) usuwać stosując *Ecoline Magic Cleaner*.

**Odświeżanie:** Powierzchnie podłóg lakierowanych (w zależności od stopnia zabrudzenia) radzimy czyścić co 3 – 6 miesięcy (w zależności od stopnia zużycia) stosując *Ecoline Refresher* (rozpuszczalny w wodzie, 1 część *Ecoline Refresher* na 10 części wody).

**Czyszczenie narzędzi:** Wodą.

**Przechowywanie:**

W zamkniętym pojemniku zdatne przez 1 rok. Produkt w formie płynnej zagrożony jest przemarzeniem. Transportować i przechowywać nie narażając na przemarzenie (> 5 °C).

**Właściwości fizyczne:**

**Gęstość:** 1.01 - 1.06 g/cm<sup>3</sup>

**Czas wypływu:** 25 - 32 sekund, pojemnik 4 mm, DIN 53211

**Zapach:** słaby/łagodny, po wyschnięciu bezzapachowy

**Temperatura zapłonu:** niepalny

**Wskazówki dot. bezpieczeństwa i pierwszej pomocy:**

Chronić przed dziećmi. Nie przelewać do pojemników po napojach, jedzeniu i innych, służących do przechowywania produktów spożywczych. Karta charakterystyki produktu dostępna na żądanie.

**Zawiera:**

TMDD

Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

Wartość graniczna w przepisach EU dla lakierów specjalistycznych jednokomponentowych (Kat. A/I): 140 g/l (2010).

*Ecoline MultiTop* zawiera max. 140 g/l VOC.

Nasze doradztwo techniczne w zakresie zastosowania produktu wynika z najgłębszej wiedzy i powstało na podstawie prób. Należy je jednak traktować jako niewiążące wskazówki, które nie zwalniają Państwa z wykonywania własnych prób sposobów zastosowania dostarczanych przez nas produktów pod względem ich przydatności dla zamierzonych celów. Ponieważ zastosowanie oraz sposób obróbki produktu wykracza poza nasze możliwości kontroli, dla tego też zakres odpowiedzialności spoczywa wyłącznie na użytkowniku. Wraz z wydaniem nowej karty technicznej, jej poprzednia wersja wygasa automatycznie.

**SAICOS COLOUR GmbH**

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

☎ +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

[www.saicos.de](http://www.saicos.de)